



[NOME DE CÓDIGO]

DORADO

■ STAGE V

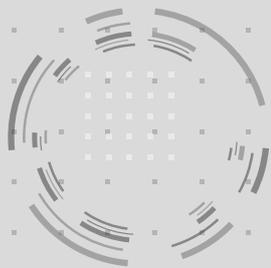
DE 75 A 105 CV
MOTOR DIESEL STAGE V
TRANSMISSÃO DE 12 VEZES
DIFERENCIAL AUTOMÁTICO

DE 75 A 105 CV
MOTOR DIESEL STAGE V
TRANSMISSÃO DE 12 VEZES
DIFERENCIAL AUTOMÁTICO

75 | 95 | 105

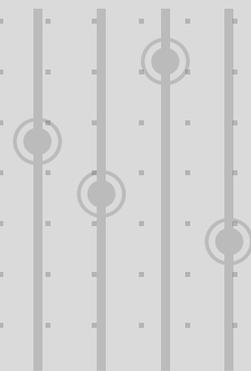


SAME



SEMPRE A LIDERANÇA
EM TODAS AS CATEGORIAS E EM TODOS
OS PAÍSES DO MUNDO. A LIDERANÇA
EM TODAS AS CATEGORIAS E EM TODOS
OS PAÍSES DO MUNDO. A LIDERANÇA

SEMPRE A LIDERANÇA
EM TODAS AS CATEGORIAS E EM TODOS
OS PAÍSES DO MUNDO. A LIDERANÇA
EM TODAS AS CATEGORIAS E EM TODOS
OS PAÍSES DO MUNDO. A LIDERANÇA



[MISSÃO]

UM DOS PRODUTOS MAIS BEM- SUCCEDIDOS DA SAME.

MISSÃO

Um trator com uma agilidade incomparável, tornando cada trabalho mais simples e económico.

O SAME Dorado é um trator compacto e extraordinariamente versátil, com uma manobrabilidade lendária e visibilidade geral líder da categoria, bem como uma relação peso/potência perfeita. Uma série de características excecionais, como a transmissão de 5 velocidades e os motores FARMotion 45, fazem dele o companheiro de trabalho perfeito não apenas para as explorações agrícolas convencionais, mas também para os operadores envolvidos na manutenção e cuidado do solo. O seu tamanho compacto também o torna na máquina ideal para trabalhar em pomares, vinhas e cultivo de lúpulo de baixa densidade. O novo SAME Dorado Stage V também se adapta perfeitamente para trabalhar em espaços apertados e em declives íngremes de terrenos acidentados ou montanhosos, onde oferece

elevados níveis de segurança, qualquer que seja a tarefa. Repleta de tecnologia inovadora, a família SAME Dorado já está preparada para enfrentar os desafios da agricultura do futuro. Com o seu chassis monolítico extremamente robusto, peso bruto limitado (que, no entanto, pode ser aumentado conforme necessário com uma ampla variedade de configurações de lastro), capacidade de carga generosa, elevadores potentes e precisos e uma série de soluções tecnológicas avançadas, o Dorado combina uma capacidade multifunções inigualável com uma fiabilidade superior e uma extraordinária simplicidade de utilização. Os motores FARMotion 45 de última geração oferecem ainda mais desempenho que nunca, juntamente com uma poupança de combustível ainda melhor.



MOTOR

COMPACTO, FIÁVEL E DEDICADO À AGRICULTURA.



Um motor de última geração criado especificamente para responder às necessidades da agricultura.



A nova família SAME Dorado está equipada com múltiplos motores FARMotion premiados, que integram a mais recente tecnologia em termos de motores diesel, que foram desenvolvidos pela SDF para satisfazer as exigências específicas da agricultura. Estes motores FARMotion 45 de 4 cilindros revistos mantêm todos os pontos fortes dos seus antecessores: dimensões compactas, desempenho impressionante, fiabilidade lendária e uma disposição racional otimizada, para uma manutenção mais simples. A injeção de combustível common rail gerida eletronicamente (com pressões de injeção até 2000 bar), os injetores de 7 orifícios, uma ventoinha viscostática de refrigeração e o filtro



75:	75 CV	/	55,4 kW
95:	95 CV	/	70 kW
105:	106 CV	/	78 kW

de ar PowerCore formam um conjunto de soluções que minimizam o consumo de combustível e o ruído.

O FARMotion 45 oferece um desempenho ainda melhor do que a geração anterior em termos de binário, potência e consumo específico. O Dorado 75 está em conformidade com a Stage V, utilizando apenas DPF e DOC e, por conseguinte, não necessita de AdBlue ou quaisquer fluidos adicionais, reduzindo o custo de funcionamento a níveis mínimos. Por outro lado, os Dorado 95 e 105 oferecem uma potência máxima de 95 e 106 CV, aumentando a produtividade, graças aos seus extraordinários desempenhos. Os intervalos de manutenção foram alargados para notáveis 600 horas. Esses motores também estão prontos para o futuro, pois também são certificados para HVO.





TRANSMISSÃO E TDF

ENORME EFICÁCIA E MODULARIDADE.

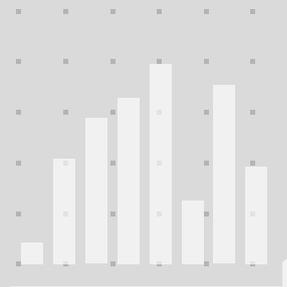
Até 45 velocidades em ambas as direções, até três relações Powershift, relações ultrabaixas para tarefas específicas e capacidade ECO de 40 km/h de série.

TRANSMISSÃO

Toda a modularidade que alguma vez poderia pedir.

Disponível numa variedade de configurações, todas têm como base uma caixa de velocidades principal de 5 velocidades com 3 gamas, as transmissões da nova família SAME Dorado ostentam uma eficiência imbatível, natural facilidade de utilização e funcionalidade extraordinária. Todos os tratores SAME Dorado estão equipados de série com a função OverSpeed, que permite uma velocidade em estrada de 40 km/h atingida em regimes de motor mais baixos, uma característica que não só reduz o consumo de combustível, como também melhora o conforto do operador. Para tarefas ultralentas na extremidade oposta da escala de velocidade, o super-redutor permite uma velocidade de avanço de apenas 200 m/h no regime máximo do motor, na menor relação disponível. As versões LS estão equipadas com um inversor mecânico sincronizado, enquanto as versões GS apresentam o PowerShuttle com duas embraiagens multidisco em banho de óleo, que permitem ao condutor alternar facilmente entre a marcha para a frente e a marcha-atrás sob carga, para oferecer uma poupança de tempo significativa em tarefas que

envolvam manobras frequentes. As versões PowerShuttle também incluem a função ComfortClutch, para mudança de velocidade carregando simplesmente num botão na alavanca das mudanças, sem utilizar o pedal da embraiagem, e a função Stop&Go, que permite ao operador parar e manter o trator imóvel e arrancar novamente de forma suave e precisa, utilizando apenas os pedais dos travões para controlar o engate e desengate da embraiagem. De série em todos os tratores com inversor hidráulico, a função SenseClutch oferece ao utilizador a possibilidade de seleccionar entre 5 níveis de resposta para as manobras de inversão da direcção. As transmissões da família SAME Dorado Stage V apresentam uma caixa principal de 5 velocidades com três gamas e um super-redutor, para um total de 30 velocidades de avanço e 15 velocidades de marcha-atrás, ou um módulo Powershift de 3 níveis, para um total de 45 velocidades em ambas as direcções.



PERFORMANCE
COMFORT
EFFICIENCY
ECONOMY
ENVIRONMENTAL
FLEXIBILITY



TDF

Desempenho e eficiência impressionantes.

A escolha das configurações da tomada de força oferecida é mais um aspecto da nova família Dorado voltado para a máxima versatilidade e eficiência. Os modos 540 rpm e 540ECO, acionados progressivamente por uma embraiagem eletro-hidráulica, estão disponíveis de série em todas as versões, enquanto que os modos de velocidade de avanço ou 1000 rpm estão disponíveis opcionalmente, bem como os veios de saída amovíveis, práticos e rapidamente intercambiáveis. Para elevar a versatilidade do Dorado a uma altura ainda maior, permitindo a utilização de equipamentos dianteiros e a realização de tarefas com equipamentos montados na dianteira e traseira em simultâneo, também está disponível uma TDF dianteira com o modo de velocidade universal de 1000 rpm.



TDF
540
540ECO
1000

TRANSMISSÃO E TDF





SISTEMA HIDRÁULICO E ELEVADORES

EXTREMA PRECISÃO E DESEMPENHO.



Uma escolha de elevadores com comando mecânico ou eletrônico, ambos com a precisão lendária que esperaria da SAME.

O potente sistema hidráulico da família SAME Dorado Stage V torna o trabalho com qualquer equipamento acoplado ao engate de três pontos mais simples e eficaz, garantindo um desempenho da direção perfeito em todas as situações. Isto é atingido através de um sistema dividido em dois circuitos independentes, cada um alimentado por uma bomba dedicada. De série, o circuito principal utiliza uma bomba de engrenagens de 54 l/min, enquanto, opcionalmente, está disponível uma bomba dupla para fornecer até 64 l/min de caudal aos 3 distribuidores traseiros, ao elevador traseiro e (se instalado) ao elevador frontal opcional. Independentemente da configuração do circuito principal, está sempre presente um circuito adicional que alimenta o inversor eletro-hidráulico, o Powershift, a embraiagem 4WD, os bloqueios do diferencial e o sistema de direção hidráulica. Para uma direção perfeitamente fluida, mesmo com o motor ao ralenti, o circuito secundário é alimentado por uma bomba com uma capacidade de até 45 l/min (dependendo da configuração do trator). Disponível nas versões com comando mecânico ou eletrônico, o elevador traseiro oferece uma capacidade máxima de 3000 kg de série que, opcionalmente, pode ser aumentada para 3600 kg. O elevador eletrônico também inclui uma função de amortecimento ativo para atenuar a oscilação provocada por equipamentos montados na parte traseira e funções de limitação de altura de elevação máxima e de ajuste da velocidade de descida. Outra opção importante é um Light Kit e um Ready Kit montados de fábrica para a instalação futura de um carregador frontal, que inclui uma subestrutura robusta completamente integrada no chassis do trator e o circuito hidráulico dedicado e uma alavanca transversal ergonômica, que também aloja elementos de controlo Powershift.





EIXOS E TRAVÕES

SEGURANÇA INCOMPARÁVEL.

- Travões de disco em banho de óleo nas quatro rodas e eixos robustos, desenvolvidos pela SAME especificamente para estes tratores.

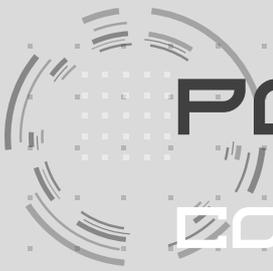
Os eixos dianteiro e traseiro que equipam a família Dorado Stage V foram concebidos e construídos especificamente pela SAME para estes modelos. Estes eixos combinam uma estrutura compacta notável, para uma agilidade superior, com uma robustez e fiabilidade extraordinárias. Com apenas 1500 mm de largura de flange a flange, o eixo dianteiro possui travões de disco em banho de óleo integrados. O eixo traseiro também dispõe de travões de disco em banho de óleo, para oferecer uma verdadeira travagem integral e melhorar a segurança a uma alta velocidade em estrada e em declives. Para uma tração maximizada mesmo nas piores condições de terreno, os eixos dianteiro e traseiro estão equipados com diferenciais 100% bloqueáveis. Os bloqueios do diferencial e a 4WD são ativados e desativados a partir de dois práticos botões na consola direita. Para atender às necessidades de uma ampla gama de aplicações, os

tratores da nova família Dorado Stage V estão disponíveis com uma grande variedade de pneus agrícolas, montados em jantes ajustáveis convencionais ou em jantes Waffle inovadoras, especialmente concebidas para minimizar a vibração das rodas em alta velocidade na estrada. Em opção, estão disponíveis pneus municipais e pneus PneuTrac inovadores, que oferecem uma superfície de contacto com o solo generosa apesar da sua largura mais reduzida.



EIXOS E TRAVÕES





POSTO DE CONDUÇÃO

CONFORTO TOTAL.

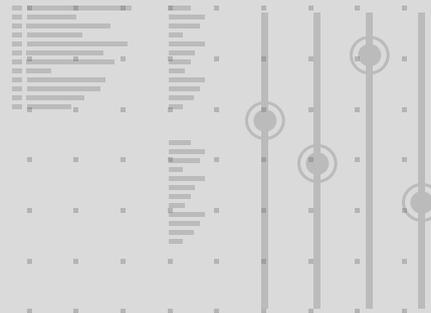


As cabinas de 4 pilares oferecem uma visão desobstruída para o exterior, enquanto oferecem ao operador um nível de conforto superior.

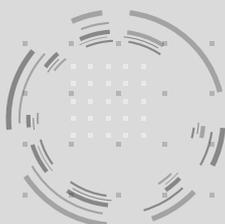
No centro da cabina pressurizada, com a sua estrutura esguia de 4 pilares e sistema de controlo climático eficaz, está um banco do condutor que pode ser facilmente ajustável para se adaptar às necessidades dos condutores de qualquer estatura. O novo suporte para telemóvel e os vários compartimentos de arrumação na cabina da nova família Dorado tornam o seu trabalho diário ainda mais simples e confortável. Características como a cabina de plataforma totalmente plana, montada em Silent-Blocks, e os bancos do operador com suspensão pneumática eficaz oferecem níveis extremos de conforto ao condutor. Todos os comandos estão organizados de acordo com o famoso esquema de código de cores da SAME para garantir uma utilização sem erros, mesmo para o operador menos experiente. O novo InfoCentre+ cluster fornece claramente ao condutor todas as informações necessárias para um trabalho impecável. O InfoCentre+ utiliza dois indicadores principais e um ecrã LCD de alta resolução de 3,5". Estão disponíveis duas versões de tejadilho da cabina, para responder eficazmente às necessidades das diferentes condições de funcionamento. As formas afuniladas do tejadilho de série são ideais para trabalhar em pomares ou vinhas, enquanto que o tejadilho de elevada visibilidade, que também está disponível na versão com certificação FOPS, é a melhor solução para aplicações com carregador frontal. Estes tratores podem ser equipados com até 4 faróis de trabalho dianteiros e 2 luzes de trabalho traseiras, que também estão disponíveis com tecnologia LED.

POSTO DE CONDUÇÃO

InfoCentre* com um ecrã LCD e dois indicadores



Tejadilho de alta visibilidade



NO CENTRO DA CABINA DE CONDUÇÃO, COM A SUA ESTRUTURA ESQUINA DE 4 PILARES E SISTEMA DE CONTROLO CLIMÁTICO EFICAZ, ESTÁ UM BANCO DO CONDUTOR QUE PODE SER FACILMENTE AJUSTÁVEL PARA SE ADAPTAR ÀS NECESSIDADES DOS CONDUTORES DE QUALQUER ESTATURA. O NOVO SUPORTE PARA TELEMÓVEL E OS VÁRIOS COMPARTIMENTOS DE ARRUMAÇÃO NA CABINA DA NOVA FAMÍLIA DORADO TORNAM O SEU TRABALHO DIÁRIO AINDA MAIS SIMPLES E CONFORTÁVEL.



TRANSMISSÃO

- Transmissão mecânica ou Powershift
- Caixa principal de 5 velocidades
- Até 45+45 velocidades com 3 gamas de transmissão Powershift HML
- Função Stop&Go

MOTOR

- Motores FARMotion 45 de 4 cilindros
- Modelo de 75 CV sem ad-Blue
- Certificado HVO

SISTEMA HIDRÁULICO

- Elevador traseiro mecânico ou eletrônico
- Bomba de engrenagens de 64 l/min
- 3 distribuidores auxiliares com regulador de fluxo

CABINA

- Cabina espaçosa de 4 pilares
- Tejadilho de perfil estreito ou tejadilho de alta visibilidade
- Para-brisas de abrir de série

EIXOS E TRAVÕES

- Eixo dianteiro com travões de série
- Disponível com sistema de travagem hidráulica de reboque Dual Mode
- Disponível com pneus traseiros PneuTrac

		75	95	105
MOTOR				
Modelo		FARMotion 45		
Nível de emissões		Stage V		
Cilindros/Cilindrada	n.º/cc	4/3849		
Turbocompressor com refrigeração do ar de sobrealimentação		▲		
Ventoinha Visco		▲		
Injeção @ pressão	Tipo/bar	Common Rail a 2000		
Potência máxima (ECE R120)	kW/CV	55,4/75	70/95	78/106
Potência no regime nominal (ECE R120)	kW/CV	54,8/74	66,4/90	74/101
Velocidade à potência máxima	rpm	2000		
Regime de rotação máxima (nominal)	rpm	2200		
Binário máx.	Nm	359	389	433
Velocidade ao binário máximo	rpm	1400		
Filtro de ar com sistema de eliminação de poeiras		▲		
Capacidade do depósito de gasóleo	l	85		
Capacidade de AdBlue	l	-	13	
Intervalo de mudança do óleo	Horas	600		
TRANSMISSÃO				
Modelo		SDF T3500		
Relação de transmissão		1,3830		
Inversor mecânico		▲		
PowerShuttle com 5 definições diferentes		○		
INVERSOR MECÂNICO				
Caixa de velocidades	n.º	5 velocidades x 3 gamas		
N.º de velocidades com splitter mecânico e redutor		30+15		
N.º de velocidades com 3 gamas Powershift HML e redutor		45+45		
Velocidade máx. de 40 km/h ECO	rpm	1870		
POWERSHUTTLE				
Caixa de velocidades	n.º	5 velocidades x 3 gamas		
N.º de velocidades com splitter mecânico e redutor		30+15		
N.º de velocidades com 3 gamas Powershift HML e redutor		45+45		
Stop&Go		▲		
SenseClutch e ComfortClutch		▲		
Velocidade máx. de 40 km/h ECO	rpm	1870		
HIDRÁULICA E ELEVADOR				
Caudal da bomba (SÉRIE)	l/min	54		
Caudal da bomba (OPC)	l/min	64		
Bomba de direção separada		▲		
Controlos dos distribuidores hidráulicos	Tipo	Mecânico		
Válvulas de controlo auxiliares hidráulicas (SÉRIE)	n.º	3		
Descarga livre sem pressão		▲		
Estabilizadores inferiores automáticos		○		
Capacidade de elevação do elevador traseiro (SÉRIE)	kg	3000		
Capacidade de elevação do engate traseiro (OPC)	kg	3600		
Categoria do elevador traseiro	Cat.	II		
Operação exterior nos guarda-lamas traseiros		○		
Elevador dianteiro		○		
Capacidade de elevação do elevador dianteiro	kg	2100		
Intervalo de mudança do óleo	Horas	1200		
TDF				
TDF traseira 540/540ECO		▲		
TDF traseira 540/540ECO/1000		○		
TDF sincronizada		○		
TDF dianteira 1000		○		
EIXOS E TRAVÕES				
Modelo		SDF		
Bloqueio do diferencial eletro-hidráulico a 100%		▲		
Ângulo de viragem	graus	55		
Travão de estacionamento mecânico		▲		
Travão pneumático para reboque		○		
Travão hidráulico do reboque com função Dual Mode		○		
Tomada ABS		○		
SISTEMA ELÉTRICO				
Tensão	V	12		
Bateria standard	V/Ah	12/88		
Alternador	V/A	14/120		
Motor de arranque	V/kW	12/3,5		
Tomada externa		▲		

▲ SÉRIE

○ OPC

- Não está disponível

		75	95	105
CABINA				
Cabina de 4 pilares			▲	
Espelhos retrovisores ajustáveis e telescópicos			▲	
Ar condicionado			○	
Tejadilho de alta visibilidade			○	
Tejadilho de alta visibilidade FOPS			○	
Banco com suspensão mecânica			▲	
Banco com suspensão pneumática			○	
Pré-instalação de autorrádio com antena e colunas			▲	
4x faróis de trabalho de halogéneo no teto da cabina			▲	
4x faróis de trabalho LED			○	
Até 2 luzes rotativas LED			○	
Luzes de condução LED			○	
CARREGADOR FRONTAL				
Pré-instalação de Light Kit			○	
Pré-instalação Ready Kit			○	
Possíveis modelos de carregador frontal			Solid 35-18 Solid 38-20 FZ 36-20.01	
Altura de sobrecarga	mm		3250 3550 3340	
Força de arranque 900 mm antes do ponto de articulação	daN		2310 2360 2620	
DIMENSÕES E PESOS				
Pneus dianteiros (mín.)			320/70 R24	
Pneus traseiros (mín.)			340/85 R36	
Pneus dianteiros (máx.)			440/65 R20	
Pneus traseiros (máx.)			600/60 R 30	
Distância entre eixos	mm		2271	
Comprimento	mm		4065	
Altura (máx.)	mm		2571	
Largura (mín.-máx.)	mm		1800-2180	
Distância ao solo	mm		406	
Largura do eixo dianteiro (flange a flange)	mm		1500	
Largura da ponte traseira (flange a flange)	mm		1540	
Peso vazio, dianteiro	kg		1430	
Peso vazio, traseiro	kg		2145	
Peso vazio total	kg		3575	
Carga máxima admissível no eixo, dianteiro	kg		2300	
Carga máxima admissível no eixo, traseiro	kg		3300	
Peso máximo admissível	kg		5200	

As especificações técnicas e imagens são meramente indicativas. A SAME reserva-se o direito de efetuar atualizações a qualquer momento e sem obrigação de aviso prévio.
Cod. 308.8908.7.1-1 03/2024

Descubra mais em [same-tractors.com](https://www.same-tractors.com) ou no seu concessionário.



SAME é uma marca da  SDF



SAME